

# Apendiks C

Epektibong APRIL 1, 2020

## MIL POTRERO MUTUAL WATER COMPANY POLISYON SA DISCONTINUATION NG RESIDENTIAL WATER SERVICE PARA SA NON-PAYMENT

Sa kabila ng anumang iba pang patakaran o panuntunan, ang Patakaran na ito sa Pagputol ng Residential

Ang Serbisyo ng Tubig para sa Hindi Pagbabayad ay dapat mailapat sa pagpapahinto ng serbisyo ng tirahan para sa hindi pagbabayad sa ilalim ng mga probisyon na nakasaad dito. Kung may anumang salungatan sa pagitan ng Patakarang ito at anumang iba pang patakaran o panuntunan ng Mi I Potrero Mutual Water Company (ang "Kumpanya"), ang Patakarang ito ay dapat mangibabaw.

I. **Application ng Patakaran : Makipag-ugnay sa Numero ng Telepono** : Ang policy na ito ay dapat mailapat lamang sa pagtanggap sa serbisyo ng tirahan ng tirahan lamang, at ang lahat ng iba pang umiiral na mga patakaran at pamamaraan tungkol sa mga hindi bayad na pagbabayad ay dapat magpatuloy na mag-aplay sa mga account sa serbisyo sa tirahan, komersyal at pang-industriya . Ang karagdagang tulong patungkol sa pagbabayad ng mga bill ng tubig at ang potensyal na pagtatatag ng mga kahaliling nakasaad sa pino na ito upang maiwasan ang pagtigil sa serbisyo ay maaaring makuha sa pamamagitan ng pagtawag (661) 242-3230.

## II. **Pagtanggap ng Serbisyo ng Residential Water para sa Hindi Pagbabayad :**

A. **Pag-render at Pagbabayad ng Mga Bills** : Ang mga bayarin para sa ervice ay ibibigay sa bawat residential at komersyal na customer sa isang quarterly batayan maliban kung ipinagkakaloob sa mga iskedyul ng rate ng Company . Ang mga panukalang batas para sa serbisyo ay dapat bayaran at mababayaran sa pagtatanghal at mawawalan ng halaga para sa mga layunin ng service na napapailalim sa pagtigil kung hindi babayaran sa loob ng animnapung (60 ) araw mula sa petsa ng panukalang batas . Ang Company ni iba pang mga patakaran, mga patakaran at regulasyon patungkol ing sa delingkwenteng mga pagbabayad para service mananatili sa buong puwersa at epekto sa lawak hindi sila salungat sa ito policy.

Ang pagbabayad ay maaaring gawin sa Kumpanya ng isang dureauative o fffice, sa sinumang miyembro ng kawani na awtorisadong kumuha ng pagbabayad o sa pamamagitan ng elektronikong paghahatid kung pinahintulutan ng Company. Gayunpaman, responsibilidad ng customer na tiyakin na ang Company ay tumatanggap ng pagbabayad sa isang napapanahong paraan. Ang mga bahagyang pagbabayad ay hindi awtorisado maliban kung ang Kagawaran ng MPMWC Administration ay nagbigay ng paunang pag-apruba. Ang mga kuwenta ay makalkula tulad ng mga sumusunod:

1. Ang mga meters ay babasahin sa regular na mga ntervals para sa paghahanda ng pana-panahon na mga panukalang batas at kung kinakailangan para sa paghahanda ng pagbubukas ng mga panukalang batas, pagsasara ng mga panukalang batas at mga espesyal na kuwenta.
2. Ang mga bill para sa metered service ay magpapakita ng pagbabasa ng metro para sa kasalukuyang at nakaraang panahon ng pagbabasa ng metro kung saan ang bayarin ay naibigay, ang bilang ng mga yunit , ( cf ) at Petsa s ng mga serbisyo para sa kasalukuyang meter pagbabasa.

### 3. Ang pagbabayad ay babayaran sa ligal na malambot ng Estados Unidos ng Amerika.

Sa kabila ng naunang nabanggit, ang karapatan ay may karapatan na tanggihan ang anuman pagbabayad ng naturang pagbabayad sa barya.

B. Overdue Bills: Ang followin g panuntunan para sa pigil ng s ervice dapat mag-aplay sa mga mamimili na ang bill r e main nabayaranang para sa higit sa animnapung (6 0) araw kasunod ng petsa ng invoice:

1. Late Paunawa: Kung pagbabayad para sa isang bill render ay hindi ginawa sa o bago ang ikatatlumpung (30 th) araw followi Ng mga petsa ng invoice, isang Late Bill Reminder Notice ay magiging maile d sa customer, na nagbibigay ng isang (10) araw na abiso sa posibleng pagpapahinto ng s ervice , petsa na nakilala sa Late Bill Paalala . Sinabi ng Late Bill Reminder ay hindi magiging epekto hanggang sa limang (5) araw pagkatapos maipadala. Kung ang customer ad na damit ay hindi ang address ng ari-arian na kung saan ang s ervice ay ibinigay, ang isang Door sabitan Courtesy Reminder Notice ay maaaring inihatid sa address ng ari-arian ni erved, naka-address sa ari-arian address ng sampung (10 ) araw bago ang pagtigil sa petsa ng serbisyo. Ang Door Hanger courtesy Notice ay dapat maglaman ng mga sumusunod:

- a) Ang address ng Custom er ;
- b ) Petsa kung saan dapat ang pagbabayad o pag-aayos para sa pagbabayad na ginawa sa ord er upang maiwasan ang pigil ng s ervice;
- c ) paglalarawan ng proseso upang mag-aplay para sa isang extension ng oras

sa

bayaran ang halagang may utang (tingnan ang Seksyon III (D), sa ibaba );

- d ) Paglalarawan ng pamamaraan sa petisyon para sa pagsusuri at apela ng ang panukalang batas na tumataas sa delinquency (tingnan ang Seksyon IV,

sa ibaba );

at

- e) Paglalarawan ng pamamaraan kung saan maaaring humiling ang customer isang ipinagpaliban, pag-amortize, nabawasan o alternatibong iskedyul ng

pagbabayad

(tingnan ang Seksyon III, sa ibaba).

Ang C ompany ay maaaring kahalili magbigay ng paunawa sa customer ng nag- uulat na pagtangga sa pamamagitan ng telepono, kung saan ang C ompany ay dapat ibigay ang lahat ng impormasyon na dapat na nilalaman sa isang nakasulat na paunawa,

at

dapat mag-alok upang magbigay ng customer sa isang kopya ng ito ol olicious. Ang C

ompany

dapat panatilihin ang isang talaan ng pag-uusap sa file ng customer, at sinabi ang pag-uusap ay isasaalang-alang ng isang Discontinuation Notice na pareho f orce at epekto ng nakasulat na paunawa na inilarawan sa itaas.

paalalahanan

2. Paalala sa Telepono . Ang Kumpanya ay maaaring paminsan-minsan

ang customer ng delinquency at nagbabala na pagtangga sa pamamagitan ng isang awtomatikong mensahe ng telepono na pupunan, ngunit hindi papalitan, ang nakasulat na paunawa na inilarawan sa itaas.

3. Hindi ma-contact ang consumer : Kung t Company ay hindi makontak ang customer sa pamamagitan ng nakasulat na not o ce o sa pamamagitan ng telepono, ang Kumpanya ay isasagawa

magandang pagsisikap na bisitahin ang bisitahin at iwan, o gumawa ng iba pa mga pag-aayos upang ilagay sa isang lugar na hindi kapani-paniwala na lokasyon, isang Paunawa ng Pansin ng Paalala ng Pintuan ng Door Hanger , na may mga tagubilin sa kung paano makakuha ng isang kopya ng Patakarang ito.

4. I- shut off Deadline : Dapat tumanggap ng bayad ang Kumpanya para sa tubig ang serbisyo nang hindi lalampas sa 4: 3 0 pm sa petsa na tinukoy sa Paunawa ng Paunawa ng Paalala ng Door Hanger . Ang mga postmark ay hindi katanggap-tanggap.

5. Abiso ng Returned Check : Sa pagtanggap ng isang bumalik na tseke nai-render bilang remittance para sa s ervice o iba pang mga singil, ang Kumpanya ay isaalang-alang ang account na hindi bayad. Ang Company ay pagtatangka upang i-notify ang customer nang personal sa pamamagitan ng telepono at / o le ave isang paunawa ng pagtatapos ng s ervice sa lugar. Ang serbisyo ay mai-disconnect kung ang halaga ng ibinalik na tseke at bumalik na bayad na tseke ay hindi binabayaran ng takdang petsa ng specific d sa paunawa, na ang takdang petsa ay hindi dapat mas maaga kaysa sa petsa na tinukoy sa Shut Off Notice; o kung ang isang Shut Off Notice ay hindi pa previousl y ibinigay , walang mas maaga kaysa sa apatnapu't animnapung (60 t h) araw pagkatapos ng invoice na pagbabayad sa pamamagitan ng nagbalik check na sibilyan. Upang matubos ang isang bumalik na tseke at upang magbayad ng isang muling bayad na tseke, ang lahat ng mga halagang dapat bayaran sa pamamagitan ng cash o sertipikadong pondo.

6. Ibinalik na Check Check na ginawang Bayad para sa Serbisyo ng Tubig Na- disconnect para sa Nonpayment:

a) Kung ang tseke ay itinalaga at tinanggap bilang bayad kung saan nagresulta sa pagpapanumbalik ng ervice sa isang account na na-disconnect para sa nonpayment ay ibabalik bilang hindi napapag-usapan, ang Maaaring idiskonekta ng kumpanya ang sinabi ng serbisyo ng tubig nang hindi bababa sa tatlong (3) maaaring lamang cash o certified pondo .

b) Kung anumang oras sa loob ng isang taon na inilarawan sa itaas, ang ervice ng customer ay muling idiskonekta para sa hindi pagbabayad, ang Maaaring hinihiling ng kumpanya ang customer na mag-remit ng bayad nang buo para maibalik ang s ervice, bilang karagdagan sa anumang deposito ng Kumpanya maaaring mangailangan sa makatuwirang paghuhusga nito.

C. Kondisyon Pagbabawal Pigil ng Serbisyo : Ang kumpanya ay hindi hindi ipagpatuloy ni ervice kung ang lahat ng sumusunod na mga kundisyon:

1. Mga Kondisyon sa Kalusugan - Ang customer o nangungupahan ng customer ay nagsusumite sertipikasyon ng isang pangunahing tagapagbigay ng pangangalaga na nagpapatunay na ang pagtanggap ng

Ang ervice ay ( i ) ay nagbabanta sa buhay, o (ii) na nagbigay ng malubhang banta sa kalusugan at kaligtasan ng isang taong naninirahan sa ari - arian;

2. Pinansyal na Inability - Nagpapakita ang customer na siya ay pinansiyal na hindi makabayad para sa mga ervice sa loob ng normal na ikot ng pagsingil ng Kumpanya . Ang customer ay itinuturing na "hindi makabayad sa pananalapi" kung ang sinumang miyembro ng sambahayan ng kostumer ay: ( i ) isang kasalukuyang tatanggap ng mga sumusunod na benepisyo: CalWORKS , CalFresh , pangkalahatang tulong, Medi- Cal, SSI / State Supplement Payment Program o California Special Supplemental Nutrisyon Program para sa Babae, Mga Bata at Bata; o (ii) ipinahayag ng customer ang taunang kita ng sambahayan ay mas mababa sa 200o / o ng antas ng kahirapan ng federal (tingnan ang link na ito para sa mga antas ng kahirapan sa pederal na naaangkop sa California:

<https://www.healthforcalifornia.com/coveredcalifornia/income-limits> ); at

3. Mga Alternatibong Pagbabayad sa Pagbabayad - Handa ang customer magpasok sa isang kasunduan sa pag-amortisasyon, iskedyul ng alternatibong pagbabayad o isang plano para sa ipinagpaliban o nabawasan na pagbabayad, naaayon sa mga probisyon ng Seksyon III, sa ibaba.

D. Proseso para sa Pagpapasiya ng Mga Kondisyon na Ipinagbabawal ang Pagputol sa Serbisyo:  
 Ang pasanin sa pagpapatunay ng pagsunod sa mga kundisyon na inilarawan sa Subdivision (C), sa itaas, ay nasa customer. Upang makapagbigay ng Kumpanya sapat na panahon upang iproseso ang anumang mga kahilingan para sa tulong sa pamamagitan ng isang customer, ang customer ay dapat magbigay ng Company na may dokumentasyon sapat na upang ipakita ang pagkakaroon ng mga medikal na mga isyu na inilarawan sa Subdivision (C) (I), pinansiyal na kawalan ng kakayahan sa Subdivision (C ) (2), at ang pagpayag na makapasok sa anumang alternatibong pagbuo ng arementong pagbabayad na inilarawan sa Subdivision (C) (3) nang maaga ng anumang iminungkahing petsa para sa pagtigil sa Serbisyo hangga't maaari. Nang matanggap ito babasahin, ang Pangkalahatang Tagapamahala ng Kumpanya , o ang kanyang napili, ay susuriin iyon dokumentasyon at tumugon sa customer sa loob ng pitong (7) araw ng kalendaryo upang mag-request ng karagdagang impormasyon, kasama ang impormasyong nauugnay sa kakayahang magamit ng magagamit mga alternatibong kaayusan, o upang ipaalam sa customer ang kahaliling pagsasaayos ng pagbabayad, at mga termino nito, sa ilalim ng Seksyon III, sa ibaba, kung saan ang Kumpanya ay pumayag na sumang-ayon. Kung ang Humihiling ang kumpanya ng karagdagang impormasyon na dapat ibigay ng customer na hiniling impormasyon sa loob ng limang (5) araw ng kalendaryo matapos matanggap ang kahilingan ng Kumpanya . Sa loob ng lima (5) araw ng kalendaryo ng pagtanggap ng Kumpanya ng nasabing impormasyon, dapat ipaalam sa Kumpanya sa pagsulat ng customer na ang customer ay hindi nakakatugon sa mga kondisyon sa ilalim ng Subdivision (C), sa itaas, o abisuhan ang customer sa pagsulat ng kahaliling pagsasaayos ng pagbabayad, at mga termino nito, sa ilalim ng Seksyon III, sa ibaba. Ang mga kostumer na nabigo upang matugunan ang mga kondisyon inilarawan sa Subdivision (C), sa itaas, ay dapat magbayad ng hindi magandang halaga, kasama ang anumang mga parusa at iba pang mga singil, dahil sa Kumpanya sa loob ng huli na maganap ng: ( i ) dalawa (2) araw ng negosyo pagkatapos ng petsa ng abiso mula sa Kumpanya ng Company 's pagpapasiya kondisyon ay hindi nasiyahan; o (ii) ang petsa ng paputok na pagtanggap ng ervice, tulad ng tinukoy sa Paunawa sa Discontinuation.

E. Mga Espesyal na Batas para sa Mga Kustomer na Mababa ang Kita : Ang mga sumusunod ay dapat mag-aplay sa Ang mga kustomer na itinuturing na pinansyal ay hindi magbabayad alinsunod sa Subdivision (C) (2) sa itaas:

1. Mga Bayad sa Pag-uugnay : Kung ang serbisyo ay hindi naitigil at magiging muling kumonekta, kung gayon ang anumang mga bayad sa muling pagkonekta sa normal ng Kumpanya

ang mga oras ng operating ay hindi maaaring lumampas sa \$ 50, at ang mga bayad sa pagkakakonekta sa mga oras na hindi pang- operasyon ay hindi lalampas sa \$ 150. Ang mga bayarin sa Thos e ay hindi maaaring lumampas sa aktwal na gastos ng muling pagkonekta kung ang gastos ay mas mababa kaysa sa mga statutory cap. Ang mga takip na iyon ay maaaring nababagay taun-taon para sa mga pagbabago sa t Consumer Price Index para sa Los Angeles-Long Beach-Anaheim metropo litan area simula Enero 1, 2021.

2. Mga interes sa interes : Ang Kumpanya ay hindi magpapataw ng anumang singil sa interes sa mga delinquent bill.

F. Landlord-Tenant : Ang mga pamamaraan sa ibaba ay naaangkop sa indibidwal na pagsukat naka-hiwalay na mga tirahan ng solong pamilya, mga multi-unit na mga istruktura ng tirahan at mga mobile na parke sa bahay kung saan ang may-ari o tagapamahala ng ari-arian ay ang customer ng record at responsable para sa pagbabayad ng bill ng tubig.

1. Kinakailangan na Paunawa : Hindi bababa sa 10 araw ng kalendaryo bago ang posibleng pagtigil ng serbisyo sa tubig, ang Kumpanya ay dapat gumawa ng isang mahusay na pagsisikap na paniniwala upang ipaalam sa mga nangungupahan / nakatira sa proply sa pamamagitan ng nakasulat na paunawa na ang serbisyo ng tubig ay hindi na ipagpapatuloy.

2. Ang mga Nangungupahan / Naninirahan sa Pagiging Kustomer : Ang Kumpanya ay hindi kinakailangan na gawing magagamit ang serbisyo sa mga nangungupahan / okupado maliban kung ang bawat nangungupahan / sumasakop ay sumang-ayon sa mga termino at kundisyon para sa serbisyo at nakakatugon sa mga kinakailangan at panuntunan ng Kumpanya na may kaugnayan sa *Pagbabago ng Pagbabayad sa Pagsingil Kasunduan na* matatagpuan sa MPMWC Administrative Office o nakuha mula sa website ng MPMWC: <http://www.mpmwc.com>.

III . Alternative Payment Arrangements : Para sa anumang mga customer na satisfies ang alinman sa mga mga kondisyon sa ilalim ng Seksyon II (C), sa itaas, alinsunod sa proc ess na nakasaad sa Seksyon II (D), sa itaas, ang Kompanya ay mag-aalok sa customer ng isa o higit pa sa pagsunod sa mga kahaliling pagsasaayos ng pagbabayad , upang mapili ng Kompanya. sa pagpapasya nito. Ang Pangkalahatang Tagapamahala, o kanyang tagapiling, ay dapat, sa paggamit ng makatuwirang pagpapasya, piliin ang pinaka naaangkop na kahaliling alternatibong pag-aayos ng pagbabayad pagkatapos suriin ang impormasyon at pag- umento ng dokumento na ibinigay ng customer. Anumang cus tomer na hindi kayang magbayad para s ervice withi n sa normal na panahon ng pagbabayad at nakakatugon sa anuman sa mga kondisyon sa ilalim ng Seksyon II (C), sa itaas, maaaring, kung ang kumpanya kaya pinipili , pumasok sa isang kasunduan sa mga kumpanya para sa isa sa ang mga sumusunod na kahalili:

#### A. Amortization:

1. Kataga : Ang customer ay dapat magbayad ng hindi bayad na balanse, kasama interes tulad ng tinukoy sa Subdivision (2), sa ibaba, sa isang panahon na hindi lalampas labindalawa (12) buwan, ayon sa natutukoy ng General Manager o sa kanya designee. Ang walang bayad na balanse, kasama ang naaangkop na interes na maging inilapat, ay nahahati sa bilang ng mga buwan sa panahon ng pag- amortisasyon at ang halagang iyon ay dapat idadagdag bawat buwan sa pagpapatuloy ng customer buwanang kuwenta para sa service.

2. Interes : Sa pagpapasya ng General Manager o sa kanya designee, interes sa isang taunang rate na hindi hihigit sa walong porsyento (8%) ay

dapat

inilapat sa anumang halaga na susunod sa ilalim ng Subskripsyon na A.

3. Pagsunod sa Plano : Dapat sumunod sa customer ang customer plano ng pagpaparami at mananatiling kasalukuyang bilang mga singil na naipon sa

bawat kasunod

tagal ng pagsingil. Ang customer ay maaaring hindi humiling ng karagdagang pag-amortization ng anumang

amortization ng anumang

kasunod na hindi bayad na mga singil habang nagbabayad ng mga singil sa singil

alinsunod sa isang

plano ng pag-amortisasyon. Kung saan ang customer ay hindi sumunod sa mga tuntunin

ng

ang plano sa pag-amortisasyon sa animnapung (60) araw ng kalendaryo o higit pa, o hindi

mabayaran

ang kasalukuyang singil sa serbisyo ng customer para sa animnapung (60) araw ng

kalendaryo o higit pa,

maaaring itigil ng Kumpanya ang serbisyo ng tubig sa ari-arian ng customer ng hindi

bababa sa limang (5) araw ng negosyo pagkatapos mag-post sa tirahan ng customer na isang pangwakas na paunawa ng hangarin nito na itigil ang serbisyo.

#### B. Iskedyul ng Alternatibong Pagbabayad :

1. Panahon ng Pagbabayad : Ang customer ay dapat magbayad ng hindi bayad na

balanse, kasama

interes tulad ng tinukoy sa Subdivision (2) sa ibaba, sa isang panahon na hindi lalampas labindalawa (12) buwan, tulad ng natutukoy ng General Manager o sa kanya

designee; ibinigay, gayunpaman, na ang General Manager o ang kanyang

ang designee, sa kanilang makatuwirang paghuhusga, ay maaaring pahabain ang

panahon ng pagbabayad

mas mahaba kaysa sa labindalawang (12) buwan upang maiwasan ang hindi

kinakailangang paghihirap sa customer.

2. Interes : Sa pagpapasya ng General Manager o sa kanya

designee, interes sa isang taunang rate na hindi hihigit sa walong porsyento (8%) ay

dapat

inilapat sa anumang halaga na babayaran sa ilalim ng Subskripsyon na B.

3. Iskedyul : Pagkatapos kumonsulta sa customer at isinasaalang-alang ang mga limitasyon sa pananalapi ng customer, ang General Manager o ang kanyang

tagapiling

ay dapat bumuo ng isang alternatibong iskedyul ng pagbabayad na napagkasunduan sa customer. Ang alternatibong iskedyul ay maaaring magbigay ng para sa pana-panahong

lump sum

ang mga pagbabayad na hindi kasabay sa itinakdang petsa ng pagbabayad, maaaring magbigay para sa mga pagbabayad na gagawin nang higit pa o mas madalas kaysa sa

buwanang,

sa kondisyon na alinman sa kaso, ang hindi bayad na balanse at interes ay dapat bayaran buo sa loob ng labindalawang (12) buwan ng pagtatag ng iskedyul ng pagbabayad. Ang napagkasunduang iskedyul ay dapat itakda sa pagsulat at nilagdaan ng customer.

4. Pagsunod sa Plano: Dapat sumunod ang customer sa napagkasunduan sa iskedyul ng pagbabayad at mananatiling kasalukuyang bilang mga singil sa bawat isa kasunod na tagal ng pagsingil. Ang customer ay maaaring hindi humiling ng mas

mahabang pagbabayad

iskedyul para sa anumang kasunod na hindi bayad na mga singil habang nagbabayad ng

delinquent

mga singil alinsunod sa isang naunang napagkasunduan sa iskedyul. Kung nabigo ang

customer

upang sumunod sa mga termino ng napagkasunduang iskedyul para sa animnapung (60)

kalendaryo

araw o higit pa, o nabigo na bayaran ang kasalukuyang mga singil sa serbisyo ng

customer nang animnapu

(60) araw ng kalendaryo o higit pa, maaaring itigil ng Kumpanya ang

pag-aari ng customer ng hindi bababa sa limang (5) araw ng negosyo pagkatapos mag-

post sa

paninirahan ng mamimili isang pangwakas na paunawa ng hangarin nito na itigil ang

serbisyo.

### C. Pagbawas ng Hindi Nabayaran na Balanse:

1. Ang Kompanya ay maaaring sumang-ayon sa isang reductio n ng hindi bayad na balanse ng utang ng consumer, hindi lalampas sa tatlung porsyento (30%) ng balanse na iyon nang walang

sa karagdagang

pag-apruba ng at pagkilos ng Lupon ng mga Direktor; ibinigay na ang anumang tulad ang pagbawas ay dapat pondohan mula sa isang mapagkukunan na hindi magresulta

mga singil na ipinataw sa ibang mga customer. Ang proporsyon ng anumang pagbawas ay matutukoy ng pangangailangan sa pananalapi ng mamimili, ang tagapagtustos kalagayan sa pinansiyal at pangangailangan at pagkakaroon ng mga pondo upang

mabawasan ang

pagbawas ng hindi bayad na balanse ng mamimili.

balanse

2. Panahon ng Repayment: Dapat magbayad ang customer ng nabawasan na

labing lima (15)

ang takdang oras na tinukoy ng General Manager o ang kanyang tagapiling, aling petsa (ang "Nabawasan na Petsa ng Pagbabayad") ay dapat na hindi bababa sa

balanse.

araw ng kalendaryo pagkatapos ng epektibong petsa ng pagbawas ng hindi nabayaran na

customer

3. Pagsunod sa Pinababang Petsa ng Pagbabayad: Dapat magbayad ang

ang nabawasan na balanse sa o bago ang Pinababang Petsa ng Pagbabayad, at dapat mananatiling kasalukuyang nagbabayad nang buo ang anumang mga singil na naipon sa bawat kasunod na panahon ng pagsingil. Kung nabigo ang customer na mabayaran ang nabawasan na halaga ng pagbabayad

sa loob ng animnapung (60) araw ng kalendaryo pagkatapos ng Pinababang Petsa ng Pagbabayad, o hindi nabigo  
 bayaran ang kasalukuyang singil sa serbisyo ng customer para sa animnapung (60) araw ng kalendaryo o  
 higit pa, maaaring itanggi ng Kompanya ang Serbisyo sa pag-aari ng customer sa hindi bababa sa limang (5) araw ng negosyo matapos ang pag-post sa panuluyan ng customer ng isang pangwakas  
 pansinin ang hangarin nito na itigil ang serbisyo.

#### D . Pansamantalang Deferral ng Pagbabayad :

Ang Kumpanya ay maaaring, ayon sa pagpapasya nito, ay sumasang-ayon na ipagpaliban ang pagbabayad sa isang hindi bayad  
 balanse para sa isang panahon hanggang sa labindalawang (12) na buwan matapos ang pagbabayad.

1. Panahon ng Pagbabayad : Dapat magbayad ang customer ng hindi bayad na balanse  
 ang deferral date (ang "Deended Payment Date") na tinukoy ng Heneral Ang manager o ang kanyang napili. Ang Petsa ng Pagbabayad sa Deferral ay dapat na nasa loob  
 labindalawa (12) buwan mula sa petsa ng hindi nabayaran na balanse.
2. Pagsunod sa Pinababang Petsa ng Pagbabayad: Dapat magbayad ang customer  
 ang nabawasan na balanse sa o bago ang Deigned Payment Date, at dapat mananatiling kasalukuyang nagbabayad nang buo ang anumang mga singil na naipon sa bawat kasunod  
 tagal ng pagsingil. Kung nabigo ang customer na bayaran ang hindi bayad na halaga ng pagbabayad  
 sa loob ng animnapung (60) araw ng kalendaryo matapos ang Petsa ng Pagbabayad na Naipagpaliban, o hindi nabigo  
 bayaran ang kasalukuyang singil sa serbisyo ng customer para sa animnapung (60) araw ng kalendaryo o  
 higit pa, maaaring itanggi ng Kompanya ang Serbisyo sa pag-aari ng customer sa hindi bababa sa limang (5) araw ng negosyo pagkatapos ng pag-post sa tirahan ng mamimili ng isang pangwakas  
 pansinin ang hangarin nito na itigil ang serbisyo.

**IV . Mga Apela** : Ang pamamaraan na gagamitin upang mag-apela sa halagang itinakda sa anumang panukalang batas  
 ang ervice ay nakalagay sa ibaba. Ang isang custo mer ay dapat na limitado sa tatlong (2 ) hindi matagumpay na pag-apela sa anumang labindalawang (12) buwan na tagal at kung naabot na ang limitasyong iyon, ang Kumpanya ay hindi hinihilingang isaalang-alang ang anumang kasunod na apela.

A. Paunang Apela : Sa loob ng sampung (10) d na pagtanggap ng panukalang batas para sa ervice, ang isang customer ay may karapatang humiling ng pagsusuri ng anumang bill o singil. Ang nasabing kahilingan ay dapat gawin sa pagsulat at maihatid sa tanggapan ng Kumpanya . Para sa hangga't ang apela ng customer at ang anumang nagreresultang pagsusuri ay nakabinbin, ang Kompanya ay maaaring hindi itigil ang Serbisyo sa consumer.

B. Repasuhin ang Paunawa sa Discontinuation : Bilang karagdagan sa mga karapatan sa apela na ibinigay sa ilalim ng Subsection A, sa itaas, ang sinumang customer na tumatanggap ng isang Discontinuation Notice ay maaaring humiling ng apela o pagsusuri ng panukalang batas kung saan



nauugnay ang Discontinuation Notice na hindi bababa sa limang (5) negosyo mga araw pagkatapos ng petsa ng Discontinuation Notice kung ang customer ay nag-alihw sa panukalang batas na nagkakamali hinggil sa dami ng water consumption na nakalagay sa panukalang batas na iyon; ipinagkaloob, gayunpaman, na walang ganyang apela o pagsusuri sa mga karapatan na lahat ay nalalapat sa anumang panukalang batas kung saan ang isang apela o kahilingan para sa pagsusuri sa ilalim ng Subsection A, above, ay ginawa. Ang anumang apela o kahilingan para sa pagsusuri sa ilalim ng subsection B ay dapat na nakasulat at dapat isama ang Documentation pagsuporta sa pag-apela o ang dahilan ng muling pagview. Ang kahilingan para sa isang apela o pagsusuri ay dapat na maihatid sa tanggapan ng Kumpanya sa loob ng limang (5) araw ng negosyo. Para sa hangga't ang apela ng customer at ang anumang nagresultang pagsisiyasat ay nakabinbin, ang Kumpanya ay maaaring hindi itigil ang service sa consumer.

C. Repasuhin ng Pangkalahatang Tagapamahala: Dapat magsumikap ang Pangkalahatang Tagapamahala

isang kahilingan para sa pagsusuri sa ilalim ng mga Subdivision (A) at (B) at gumawa ng desisyon tungkol sa kawastuhan ng mga singil ng tubig sa itaas at maglalabas ng nakasulat na mga natuklasan sa customer sa loob ng sampung (10) araw.

1. Kung ang mga singil sa tubig ay tinutukoy na hindi tama, ang Kumpanya ay dapat magbigay ng isang naayos na invoice at pagbabayad ng binagong mga singil ay sa loob ng sampung (10) araw ng kalendaryo ng petsa ng invoice para sa binagong mga singil. Kung ang Ang binagong mga singil ay mananatiling hindi nabayaran nang higit sa animnapung (60) araw ng kalendaryo pagkatapos ibinigay ang naayos na invoice, Ang serbisyo ay mai-disconnect, sa susunod regular na araw ng pagtatrabaho pagkatapos ng pag-expire ng animnapung (60) na araw ng kalendaryo ; ibinigay na ang Company sha makikita magbigay ng mga customer na may Pigil Notice alinsunod sa Seksyon II (B) (I), sa itaas. Serbisyo ibabalik lamang sa buong pagbabayad ng lahat ng mga natitirang singil sa tubig, mga bayarin, at anuman at lahat ng naaangkop na singil sa pagkakakonekta.

2. (a) Kung ang mga singil sa tubig na pinag-uusapan ay tinutukoy na tama, ang ang mga singil sa tubig ay dapat bayaran at babayaran sa loob ng dalawang (2) araw ng negosyo pagkatapos ng Ang desisyon ng Lupon ay ibinigay.

(b) Para sa isang paunang apela sa ilalim ng Subdivision A, sa itaas, kung ang customer ay hindi napapanahong apela sa Lupon ng mga Direktor sa paraang itinakda dito, ang mga singil sa tubig na pinag-uusapan ay dapat na agad na bayaran at bayaran. Kung sakaling ang mga singil ay hindi binabayaran nang buo sa loob ng animnapung (60) araw ng kalendaryo pagkatapos ng orihinal na petsa ng pagsingil, pagkatapos ay mag-isyu ang Kumpanya ng Discontinuation Notice alinsunod sa Seksyon II (B) (1), sa itaas, at

maaaring magpatuloy sa potensyal na i-discontinuing service sa pag-aari ng customer .

(c) Para sa apela sa Discontinuation Notice sa ilalim ng Subdivision B, sa itaas, kung ang customer ay hindi napapanahong apela sa Lupon ng mga Direktor sa paraan na nakalagay dito, pagkatapos ay ang service sa paksa ng ari-arian ay maaaring ipinagpaliban sa nakasulat o abiso ng telephonic sa customer na maibigay hindi bababa sa dalawampu't apat (24) na oras pagkatapos maganap ang huli: ( i ) pag-expire ng

orihinal na animnapung (60) panahon ng paunawa sa araw ng kalendaryo na nakalagay

sa

Pag-disco ng Discontinuation; o (ii) ang pag-expire ng panahon ng apela.

D. Pagdinig ng Pagdinig: Kung ang resolusyon alinsunod sa proseso na itinakda sa itaas ay hindi kasiya-siya sa customer, ang kahilingan ay maaaring humiling ng pagdinig sa harap ng Lupon ng mga Direktor.

Ang isang kahilingan para sa isang pagdinig sa harap ng Lupon ng mga Direktor ay dapat isulat nang nakasulat

at inihatid sa Kumpanya sa opisina nito. Ang customer ay kinakailangan upang personal na lilitaw sa Lupon at ipakita ang katibayan at mga dahilan kung bakit ang singil ng tubig sa panukalang batas ay hindi tumpak. Ang Lupon ay dapat suriin ang mga katibayan na ipinakita sa pamamagitan ng mga customer, pati na rin ang impormasyon sa mga file na may Kumpanya patungkol sa tubig ch arges sa tanong, at i-render ng isang desisyon bilang sa katumpakan ng sinabi singil.

I. Kung natuklasan ng Lupon na hindi tama ang mga singil ng tubig na pinag-uusapan, ang

Ang customer ay mai-invoice para sa mga binagong singil. Kung ang binagong mga singil mananatiling walang bayad para sa higit sa animnapu (60) araw ng kalendaryo pagkatapos ng naitama

ibinigay ang invoice, ang ervice ay mai-disconnect, sa susunod na regular araw ng pagtatrabaho pagkatapos ng pag-expire ng animnapung (60) na araw ng kalendaryo; ibinigay

na ang Kumpanya ay magbibigay ng kostumer sa Discontinuation Notice alinsunod sa Seksyon II (B) (1 I), sa itaas. Ibabalik lamang ang serbisyo matapos ang natitirang singil sa tubig at anuman at lahat ng naaangkop na muling

pagkonekta

bayad ang buo.

2. Kung ang mga singil sa tubig na pinag-uusapan ay tinutukoy na tama, ang ang mga singil sa tubig ay dapat bayaran at babayaran sa loob ng dalawang (2) araw ng negosyo pagkatapos ng

ang desisyon ng Lupon ay iginawad. Kung sakaling ang mga singil ay hindi binabayaran puno sa loob ng animnapung (60) araw ng kalendaryo pagkatapos ng orihinal na petsa ng pagsingil, kung gayon

Ang kumpanya ay maglalabas ng isang Discontinuation Notice alinsunod sa Seksyon II (B) (1 I), sa itaas, at maaaring mag-proceed sa potensyal na itigil ang ervice sa propert ng customer y.

3. Ang anumang mga overcharge ay makikita bilang isang kredito sa susunod na regular na bayarin

sa customer, o na-refund nang direkta sa customer, sa nag-iisang pagpapasya ng Lupon.

4. Ang paglilingkod sa sinumang mamimili ay hindi dapat ipagpaliban anumang oras sa panahon

kung saan ang apela ng mamimili sa Kumpanya o ang Lupon ng mga Direktor nito nakabinbin.

5. Pangwakas ang desisyon ng Lupon.

V. Pagpapanumbalik ng Serbisyo: Upang makapagpatuloy o magpatuloy sa ervice na

hindi na natapos dahil sa hindi pagbabayad, ang customer ay dapat magbayad ng isang security deposit, kung naaangkop, at isang Reconnection Fee na itinatag ng Company na napapailalim sa limitasyon na nakalagay sa Seksyon II (E ) (1) sa itaas. Ang Kumpanya ay gagawa ng nasabing muling pagkonekta sa lalong madaling praktika cable ngunit sa anumang kaganapan hindi lalampas sa pagtatapos ng susunod na regular na araw ng pagtatrabaho kasunod ng kahilingan at pagbabayad ng customer ng anumang  
naaangkop na Bayad sa Pag-uugnay.

Gerald K. Smith , Pangulo ng Lupon

---

1



## Original text

Contribute a better translation